

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 58 (1994)  
**Heft:** 229-230

**Rubrik:** Chronique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHRONIQUE

### Discours de Gérold Hilty

Président de la Société de Linguistique romane,  
prononcé à l'occasion de la Messe des funérailles de Georges Straka,  
Paroisse St-Maurice, Strasbourg, le 30 décembre 1993 :

Chère famille,  
Chers (chères) collègues et ami(e)s de Georges Straka,

Bien des Institutions pourraient faire entendre leur voix dans cette cérémonie pour dire les grands mérites du défunt à leur égard et pour lui exprimer leur profonde reconnaissance. Si je vous adresse la parole, c'est en qualité de président de la Société de Linguistique romane. Cette société jouait un rôle tout particulier dans la vie de Georges Straka, et Georges Straka jouait aussi un rôle très important dans la vie de la Société de Linguistique romane. Dans un certain sens, cette société lui devait sa vie ou, plus exactement, sa survie.

Fondée en 1924, notre société, après 15 ans d'activité féconde, était tombée dans une crise sérieuse à cause de la deuxième guerre mondiale. Au début des années cinquante, son avenir était plus qu'incertain et on ne savait pas si elle pourrait continuer à poursuivre les deux buts qu'elle s'était donnés : la publication de la Revue de Linguistique romane et l'organisation de congrès de linguistique et philologie romanes.

Heureusement, Antoni Badia était prêt à organiser, en 1953, un congrès à Barcelone. C'est là que devaient être prises les décisions définitives quant à l'avenir de la Société. Si ces décisions ont été positives, ce fut grâce à un petit groupe de romanistes formé par l'Écossais John Orr, le Suisse Walther von Wartburg, l'Espagnol Antoni Badia et les deux Français Monseigneur Pierre Gardette et Georges Straka. L'attitude des deux Français fut décisive, car ils se déclarèrent prêts à accomplir le travail nécessaire à la survie de la Société de Linguistique romane, Pierre Gardette comme secrétaire-administrateur (et par conséquent directeur de la Revue de Linguistique romane) et Georges Straka comme secrétaire-trésorier. C'est ainsi qu'après un demi-sommeil de quinze ans notre société a retrouvé sa vie, dans une atmosphère que Georges Straka lui-même a décrite ainsi : « Le Congrès de Barcelone s'est gravé dans nos mémoires comme un modèle de rencontre scientifique et à la fois humaine. C'est là que s'est manifestée, pour la première fois depuis la guerre, la grande et belle solidarité des romanistes et l'unité spirituelle romane ; à Barcelone, nous avons tous été saisis par cette romanité vivante qui nous entourait et impressionnés par la fraternité des romanistes sans distinction de nationalités »

(Actes du XVIII<sup>e</sup> Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes, Université de Trèves 1986, vol. I [Tübingen 1992], p. LII).

A partir du congrès de Barcelone Georges Straka fut l'âme de la Société de Linguistique romane. Il ne gérait pas seulement les finances de la société, il a pris part à tous les congrès triennaux, il a organisé lui-même un congrès, celui de Strasbourg en 1962, et en a présidé un autre, celui de Québec en 1971, il a été le metteur en scène habile des assemblées générales de notre société, il a entretenu des rapports amicaux avec les autres membres du bureau et les conseillers délégués auprès du bureau.

Et il a fait davantage. Après la mort de Pierre Gardette en 1973, Gaston Tuailon fut nommé directeur de la Revue de Linguistique romane. Il démissionna, cependant, au bout de six ans, et à ce moment-là Georges Straka offrit à la Société de quitter le poste de secrétaire-trésorier, qu'il avait occupé pendant 27 ans, pour prendre la relève de Gaston Tuailon. A l'âge de 70 ans Georges Straka est ainsi devenu directeur de la Revue de Linguistique romane, tâche dont il s'est acquitté avec compétence et distinction pendant 12 ans. Ce n'est qu'au 20<sup>e</sup> congrès de notre société, tenu à Zurich l'année dernière, que Georges Straka a prié la société de nommer un successeur pour la direction de la revue, dans la personne de Gilles Roques, qui depuis 1983 était directeur adjoint.

Je sais bien que les mérites de Georges Straka à l'égard de la Société de Linguistique romane ne constituent qu'une petite partie de son activité scientifique et organisatrice. Mais pour notre société cette partie a été décisive. Georges Straka nous a prodigué ses dons, sa compétence scientifique, son talent d'organisateur et sa chaleur humaine. Voilà pourquoi j'exprime ici, avec toute ma sympathie pour la famille de notre ami, notre profonde gratitude ainsi que l'assurance que l'engagement de Georges Straka pour la Société de Linguistique romane ne sera jamais oublié et continuera à porter des fruits.

## HOMMAGE A LA MÉMOIRE DE GEORGES STRAKA

Université des Sciences Humaines de Strasbourg  
Vendredi 7 octobre 1994

Patronnée par la Société de Linguistique Romane et le Centre de Linguistique et Philologie Romane de l'Université des Sciences Humaines de Strasbourg, une journée d'hommage à la mémoire de Georges Straka, décédé en décembre 1993, aura lieu dans cette université le vendredi 7 octobre 1994, en présence de sa famille, de ses amis, de ses collaborateurs et de ses disciples. Au cours de cette journée seront retracés les principaux aspects de la carrière et de la personnalité scientifique du grand romaniste, et la bibliothèque du Centre recevra officiellement le nom de « Bibliothèque Georges Straka ». Une exposition de documents et de témoignages touchant l'homme et l'œuvre accompagnera cette manifestation.

Un repas sera organisé à midi.

Les collègues et amis souhaitant participer à cette journée sont priés de s'inscrire avant le **15 juillet**. Le programme de la manifestation leur sera communiqué pour le 15 septembre.

Pour le repas de midi, joindre un chèque de **200 francs français** à l'ordre de :

M. Claude BURIDANT  
Directeur du Centre de Linguistique  
et de Philologie Romane  
22, rue René Descartes  
F - 67084 Strasbourg Cedex

**THE SECOND RASMUS RASK  
COLLOQUIUM**

organisé par  
The Institute of Language and Communication  
Odense University, Denmark

«The Origins and Development of Emigrant  
Languages»

3-4 November 1994

**SUJET:**

L'exportation des langues européennes  
(p. ex. le latin en Espagne, le français en Angleterre et au Canada,  
l'anglais colonial, l'afrikaans, etc.).

**CORRESPONDANCE:**

Lene Schøsler & Hans Frede Nielsen  
Second Rasmus Rask Colloquium  
Institute of Language and Communication  
Odense University  
Campusvej 55  
DK-5230 Odense M, Denmark  
Fax (+45) 65 93 24 83